



IVD

Činidlo pro test FOSFATÁZA

CZ

Kat. č.: MLT00018

Pro mikrobiologii

Souprava Činidlo pro test FOSFATÁZA je pomocným přípravkem pro diagnostické soupravy MIKROLATEST® obsahující test na důkaz fosfatázy (Fosfatáza, PHS) a slouží pro barevné vyjádření tohoto testu. Způsob použití činidla a interpretace testu FOSFATÁZA jsou obsaženy v pracovním návodu příslušné diagnostické soupravy MIKROLATEST®.

Souprava Činidlo pro test FOSFATÁZA obsahuje:

Činidlo pro PHS 18 ml
Informační leták

Skladování, expirace:

Souprava se skladuje při teplotě (+2 až +25) °C.
Expirace soupravy je vyznačena na každém balení.

Upozornění:

Určeno pro *in vitro* diagnostické použití oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Činidlo soupravy obsahuje v nízké koncentraci hydroxid sodný (1%), který je látkou žíravou.



Varování

Standardní věty o nebezpečnosti:

H315 Dráždí kůži.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení:

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle.

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Likvidace odpadů:

Případné zbytky činidla je nutno likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech. Papírové a ostatní obaly se likvidují podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

Datum revize: 1.11. 2016



IVD

Činidlo pro test FOSFATÁZA

SK

Kat. č.: MLT00018

Pre mikrobiológii

Súprava Činidlo na test FOSFATÁZA je pomocným prípravkom na diagnostické súpravy MIKROLATEST®, obsahujúce test na dôkaz fosfatázy (Fosfatáza, PHS) a slúži na farebné vyjadrenie tohoto testu. Spôsob použitia činidla a interpretácie testu FOSFATÁZA sú obsiahnuté v pracovnom návode príslušnej diagnostickej súpravy MIKROLATEST®.

Balenie Činidla na test FOSFATÁZA obsahuje:

Činidlo na PHS 18 ml
Informačný leták

Skladovanie, expirácia:

Súprava sa skladuje na suchom mieste pri teplote (+2 až +25) °C.
Expirácia súpravy je vyznačená na každom balení.

Upozornenie:

Určené pre *in vitro* diagnostické použitie oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Činidlo soupravy obsahuje v nízké koncentracii hydroxid sodný (1 %), ktorý je látkou žieravou.



Pozor

Výstražné upozornenie:

H315 Dráždí kožu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Bezpečnostné upozornenie:

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare.

P302+P352 PŘI KONTAKTE S POKOŽKOU:

Umyte velkým množstvím vody.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Likvidácia odpadov

Případné zvyšky činidla je nutno likvidovat podľa vlastných interných predpisov v súlade s národnou legislatívou.

Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

Dátum revízie: 1.11. 2016



IVD

Reagent for PHOSPHATASE test

EN

Cat. No.: MLT00018

For microbiology

The kit Reagent for PHOSPHATASE test is supplementary preparation for diagnostic kits MIKROLATEST® containing the test for the demonstration of phosphatase (Phosphatase, PHS) and serving for the colour expression of this reaction.

The method of using the reagent and the interpretation of the PHOSPHATASE test are included in the working instructions of the respective MIKROLATEST® kit.

Reagent for PHOSPHATASE test contains:

Reagent for PHS 18 ml
Information leaflet

Storage, expiration:

The kit is stored at the temperature (+2 to +25) °C.
The expiration of the kit is indicated at each packing.

Warning:

For *in vitro* diagnostic use. To be handled by entitled and professionally educated person.

Reagent contains sodium hydroxide in low concentration (1%), which is corrosive substance.



Warning

Hazard statement:

H315 Causes skin irritation.

H319 Causes serious eye irritation.

Precautionary statement:

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection.

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

Waste disposal:

Contingent rest of the reagent should be liquidated in accordance with any other local and national regulations relating to the safe handling of such materials.

Put packaging paper waste and containers to recycling.

Date of revision: 1.11. 2016





Реактив для теста ФОСФАТАЗА



Ном. номер: MLT00018

Для микробиологии

Реактив для теста ФОСФАТАЗА – вспомогательный реактив для диагностических наборов MIKROLATEST®, содержащих тест на фосфатазу (PHS) служит для визуализации цветной реакции теста.

Применение реактива и интерпретация результатов указаны в инструкциях к соответствующим наборам MIKROLATEST®.

Набор Реактив для теста ФОСФАТАЗА содержит:

Реактив для PHS: 18 мл

Инструкцию

Хранение, срок годности:

При температуре (с +2 до +25) °C. Срок годности указан на каждой упаковке.

Внимание:

Набор реагентов предназначен для *in vitro* диагностики профессионально обученным лаборантом.

Реактив набора содержит гидроокись натрия в низкой концентрации (1 %), являющийся едким веществом.



Предупреждение

Обозначение опасности:

H315 Вызывает раздражение кожи.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

Меры предосторожности:

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз.

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Ликвидация отходов:

Остатки реактива подлежат уничтожению в соответствии с утвержденными внутрибольничными правилами.

Бумажную упаковку сдайте в макулатуру, заводскую тару в сортированный мусор.

Дата проведения контроля: 1.11. 2016



Одczynnik do testu FOSFATAZA



Nr kat.: MLT00018

Do celów mikrobiologicznych

Zestaw „Одczynnik do testu FOSFATAZA” to pomocniczy preparat do zestawów diagnostycznych MIKROLATEST® zawierających test na obecność fosfatazy (fosfataza, PHS), który służy do wywołania reakcji barwnej.

Sposób użycia odczynnika oraz interpretacja wyników testu FOSFATAZA znajdują się w instrukcji roboczej odpowiedniego zestawu MIKROLATEST®.

Одczynnik do testu FOSFATAZA zawiera:

Одczynnik do PHS 18 ml

Ulotka informacyjna

Warunki przechowywania, termin ważności:

Zestaw należy przechowywać w temperaturze +2 do +25 °C.

Data ważności zestawu podana jest na każdym opakowaniu.

Ostrzeżenie:

Przeznaczono do zastosowania w diagnostyce *in vitro* przez upoważnioną oraz profesjonalnie przeszkoloną osobę.

Одczynnik zestawu zawiera w niskim stężeniu wodorotlenek sodu (1%), który jest substancją żrącą.



Uwaga

Zwrot określający zagrożenie:

H315 Działa drażniąco na skórę.

H319 Działa drażniąco na oczy.

Zwrot określający środki ostrożności:

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu.

P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

Likwidacja odpadów:

Ewentualne resztki odczynnika należy likwidować według własnych przepisów wewnętrznych jako odpad niebezpieczny zgodnie z Ustawą o odpadach. Papierowe oraz pozostałe opakowania należy likwidować w zależności od rodzaju materiału jako odpady sortowane (papier, szkło, plastik).

WYTWÓRCA:

Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 BRNO, REPUBLIKA CZESKA

PRZEDSTAWICIELSTWO W POLSCE:

ERBA POLSKA Sp. z o.o., ul. ŚW. FILIPA 23/4, KRAKÓW, 31-150, Polska., tel. kom. +48 510 251 115, e-mail: d.tvrdon@erbamannheim.com, diagnostics@erbamannheim.com, www.erbalachema.com

Дата ревізії: 1.11. 2016

USED SYMBOLS / POUŽITÉ SYMBOLY / ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ / STOSOWANE SYMBOLE

REF Catalogue Number
Katalógové číslo
Katalógové číslo
Номер каталога
Numer produktu

LOT Lot Number
Číslo šarže
Номер партии
Numer partii

Expiry Date
Datum expirace
Datum expirácie
Срок годности
Data ważności

Manufacturer
Výrobce
Výrobca
Производитель
Producent

CE CE Mark -
Device comply with
the Directive 98/79/EC
CE značka-vyhovuje smérnici
98/79/EC
CE značka - vyhovuje smernici
98/79/EC
Знак CE - соответствие
Директиве 98/79/EC

IVD In Vitro Diagnostics
In vitro Diagnostikum
Ин витро диагностика
Diagnostyka in vitro

See Instruction for Use
Čítajte návod k použitiu
Čítajte návod k použitiu
Перед использованием
внимательно изучайте инструкцию
Przeczytaj instrukcję

Storage Temperature
Teplota skladování
Teplota skladovania
Температура хранения
Temperatura przechowywania

Национальний знак
соответствия для України

